

Frühling 2022 • Postanschrift: ORT Zürich • 8000 Zürich  
www.ort.org • www.ort-zuerich.ch • info@ort-zuerich.ch  
Postkonto 80-40349-0 • IBAN CH60 0900 0000 8004 0349 0

## Jahresbericht des Vorstands

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Mitglieder von ORT Zürich

Wir berichten Ihnen zunächst über die Abschlusszahlen des Jahres 2021 unseres Vereins ORT Zürich:

Das Spendenvolumen des Jahres 2021 betrug CHF 45'900. Es ist gegenüber dem Vorjahr (CHF 51'100) um 10% zurückgegangen. Während wir im Berichtsjahr keine Einnahmen aus Veranstaltungen wie im Vorjahr – das wunderbare Konzert mit Kompositionen von Maria Herz und Antonín Dvořák – hatten, kann man dennoch von einer erhöhten Spendenbereitschaft unserer Mitglieder ausgehen. Das zeigt auch die Zunahme der Anzahl Spenden um knapp 9%: 373 Spenden im Jahr 2021, dagegen 343 Spenden im Jahr 2020. Der durchschnittlich gespendete Spendenbetrag beträgt CHF 123 (im Vorjahr CHF 149).

Eine Spende von CHF 2'000 durften wir von einem Spendenfonds für das Projekt Girls «STEM»-Education (Science, Technology, Engineering and Mathematics) in Ghana entgegennehmen.

Diverse andere Stiftungen überwiesen uns Spenden im Gesamtbetrag von CHF 12'000 Franken.

Erwähnenswert sind auch die vielen Spenden im Andenken an den Hinschied unseres überaus geschätzten Freundes und langjährigen Vorstandsmitglieds Jon de Beer.

Da im Berichtsjahr, wie schon erwähnt, kein von uns organisierter Anlass für unsere Mitglieder stattfand, wurden keine anderen Einkünfte erzielt.

Im Jahr 2021 wurden insgesamt CHF 52'000 an World ORT überwiesen. Die Überweisung beinhaltet den Betrag von CHF 2'000 für das Projekt Girls «STEM»-Education in Ghana und CHF 50'000 für die Projekte des Jugenddorfes Kfar Silver in Israel.

Die Kosten beliefen sich auf insgesamt CHF 10'590 und waren damit rund 84% höher als im Vorjahr. Der Mehraufwand ist auf die Beschaffung von Briefschaften und die akonto-Zahlung an die Web Design-Firma für die Entwicklung unseres neuen Web-Auftritts zurückzuführen.

Gestiegen sind auch die Kosten für den Druck des Forums und des Kalenders.

Die übrigen Kosten betreffen den Versand des «ORT Forum» und des «ORT Kalender» sowie die Kosten der Postfinance für die Kontoführung.

### Erfolgsrechnung und Bilanz

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst mit einem Verlust von CHF 16'698 (im Vorjahr: CHF +26'027) ab. Das Spendenvolumen minus Kosten und Überweisung an World ORT resultiert in einer entsprechenden Vermögensminderung von CHF 16'698. Das Vereinsvermögen betrug per 1.1.2021 CHF 35'111 und per 31.12.2021 CHF 18'413.

Der seit geraumer Zeit in Arbeit befindliche neue Internet-Auftritt von ORT Zürich wird in Kürze operativ sein. Design und Funktionalität sind eng an den Internet-Auftritt von World ORT angelehnt. Gerne laden wir Sie ein, unsere neu gestaltete Webpage demnächst zu besuchen. Für Informationen über World ORT können Sie auch jederzeit die Seite [www.ort.org](http://www.ort.org) besuchen.

Ausserdem bitten wir Sie, die nachstehende Einladung zu unserer Generalversammlung am Mittwoch, 15. Juni 2022 zu beachten. Wenn Sie an der Versammlung teilnehmen möchten, freuen wir uns sehr über Ihre Teilnahme.

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir Chag schawuot sameach beziehungsweise Frohe Pfingsten und wir grüssen Sie sehr freundlich

### ORT Zürich

Der Vorstand  
Michael Künzer (Präsident)  
Bernard Bloch, Andreas Galle, Albert Herz,  
Denise Neuburger

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum, Zeit: **Mittwoch, 15. Juni 2022, 18.00 Uhr**  
Ort: Israelitische Cultusgemeinde Zürich (ICZ),  
Lavaterstrasse 33, 8002 Zürich

### Traktanden

1. Begrüssung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 2021
4. Jahresbericht des Vorstands
5. Abnahme der Jahresrechnung 2021 und des Revisionsberichts
6. Décharge-Erteilung an den Vorstand und die Revisoren
7. Wahl des Präsidenten, des Vorstands und der Revisoren
8. Festlegung des Mitgliederbeitrages 2022
9. Varia

### Mitgliederbeitrag

Der Vorstand beantragt, die Jahresbeiträge unverändert zu belassen: Einzelpersonen ab CHF 30.–, Gönnermitglieder und Firmen ab CHF 100.– (Zahlung bitte mit beiliegendem Einzahlungsschein auf das Postkonto 80-40349-0 oder IBAN CH60 0900 0000 8004 0349 0).

## Legate

### Haben Sie sich auch schon gefragt, wie Ihr Vermögen nach Ihrem Tod sinnvoll für einen guten Zweck verwendet werden kann?

ORT bietet Ihnen eine ideale Plattform, Ihr Andenken durch ein Legat an ORT zu bewahren und gleichzeitig Bedürftige wirkungsvoll zu unterstützen. Die konkrete Ausgestaltung Ihres Legates kann sehr flexibel gehalten werden: Beispielsweise können Sie Ihr Legat als direkte Spende an ORT oder durch Errichtung eines speziellen Fonds ausrichten. Je nach Präferenzen kann Ihr Legat für allgemeine ORT-Projekte oder zweckgebunden verwendet werden.

Für eine unverbindliche Kontaktnahme in diesem Zusammenhang stehen Ihnen Michael Künzer und Denise Neuburger gerne zur Verfügung.

#### Michael Künzer

Tel. +41 76 322 36 43, info@ort-zuerich.ch

#### Denise Neuburger

Tel. +41 79 639 60 64, info@ort-zuerich.ch

Bitte verwenden Sie den beiliegenden Einzahlungsschein für die Überweisung des Jahresbeitrags (CHF 30.– für Einzelpersonen, CHF 100.– für Firmen; diese Beträge gelten vorbehältlich des Beschlusses der Generalversammlung 2022) oder für Ihre Spende. Selbstverständlich können Sie auch direkt auf das Postkonto unter Verwendung der IBAN CH60 0900 0000 8004 0349 0 einzahlen. Ihr Beitrag (wie gross oder klein er auch ist) hilft ORT, den Auftrag zur Vermittlung von Wissen und Fähigkeiten auch weiterhin zu erfüllen. Wir danken Ihnen herzlich!

Gerne weisen wir darauf hin, dass ORT Zürich im Kanton Zürich Steuerbefreiung geniesst und Sie somit Ihre Spenden in Ihrer Steuererklärung als steuerlich abzugsfähige Ausgaben geltend machen können.

## Aktuelles aus Kfar Silver

ORT Zürich unterstützt bereits seit einigen Jahren das Jugenddorf in Kfar Silver im Süden Israels nahe der Stadt Ashkelon, das den Schülerinnen und Schülern bereits seit langem eine Ausbildung in Wissenschaft, Technologie, Ingenieurwesen und Mathematik vermittelt. Daneben gewinnen aber auch andere Lehrstoffe zunehmend an Bedeutung: so konnte im Januar 2022 das renovierte «Agriculture Center» in Kfar Silver eröffnet werden. Dieses Ausbildungszentrum bietet neben zwei neuen Hörsälen auch einen neuen Lesesaal. Anwesend waren bei der Eröffnung neben anderen hochrangigen Repräsentanten auch der Vertreter des israelischen Erziehungsministeriums, Jean Attali, und der CEO des Jugenddorfes Kfar Silver, Amos Gofer.

Das neue Zentrum bietet Raum für rund einhundert Lernende und verstärkt damit die wichtige landwirtschaftliche Ausbildung ganz wesentlich. Die Nähe der Ausbildungsanlage zu den landwirtschaftlichen Flächen erleichtert die praktische Ausbildung in der Tierhaltung und dem landwirtschaftlichen Anbau.

Als Teil des Kadima Mada-Netzwerks dient das Jugenddorf Kfar Silver den rund 600 Tages- aber auch Internatsschülerinnen und -schülern als ideale Ausbildungsstätte, die von rund 85 Lehrkräften getragen wird. Damit wird die unterdessen bereits sechzigjährige Tradition der Ausbildung junger Menschen im Alter zwischen zwölf und achtzehn Jahren im Süden Israels erfolgreich weitergeführt.

Ganz gezielt werden in Kfar Silver auch Ausbildungsprogramme für junge Menschen aus sozial benachteiligten Schichten sowie solche mit Lernstörungen oder -schwierigkeiten angeboten. Daher spielen auch Unterrichtsfächer wie Geschichte, allgemeine Wissenschaften, Sport, Englisch, Hebräisch und Mathematik eine sehr wichtige Rolle und bereiten die Schülerinnen und Schüler auch auf mögliche spätere akademische Ausbildungen vor.

Es ist auch und gerade in den aktuell überaus unruhigen Zeiten unverändert richtig, solche Ausbildungslehrgänge zu fördern und die über 140-jährige Tradition von ORT fortzusetzen; diese besteht massgeblich darin, jungen Menschen eine fundierte Ausbildung für ein selbstbestimmtes Leben in Würde zu ermöglichen.

Die grossartige Ausbildungsstätte in Kfar Silver und die dort Lernenden benötigen mehr denn je unsere Unterstützung, weshalb wir für alle Spenden und Beiträge sehr dankbar sind.



Dieses **ORT Forum 2022** wurde in einer Auflage von 700 Exemplaren gedruckt und per Post allen Mitgliedern fristgerecht als Einladung zur Generalversammlung vom 15. Juni 2022 zugestellt.